



CHAPITRE 12

CHAPTER 12

Loi modifiant la Loi du travail des prisonniers An Act to amend the Prison Labour Act

[Sanctionnée le 15 avril 1943]

[Assented to, the 15th of April, 1943]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

HIS MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

S.R., c.
34, a. 2,
am.

1. L'article 2 de la Loi du travail des prisonniers (Statuts refondus, 1941, chapitre 34) est modifié:

Emploi
des pri-
sonniers.

a) en retranchant, dans les sixième, septième et huitième lignes du paragraphe 1, les mots "après une première condamnation à l'emprisonnement pour infraction aux lois du Canada ou de quelque province,";

Première
condam-
nation.

b) en retranchant le paragraphe 2.

Entrée en
vigueur.

2. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

1. Section 2 of the Prison Labour Act (Revised Statutes, 1941, chapter 34) is amended:

R.S., c.
34, s. 2,
am.

a. By striking out the words: "after a prior sentence of imprisonment for any breach of any law of Canada or of any Province," in the fifth, sixth, seventh and eighth lines of subsection 1 thereof;

Emoply-
ment of
prisoners.

b. By striking out subsection 2 thereof.

First
offenders.

2. This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming
into force.